



专家评点本

全日制普通高级中学教科书配套用书

高中文言文精解

最新版



中国青年出版社

专 家 评 点 本

高 中 文 言 文 精 解

盛大华夏编辑中心
白 帝 主 编

中 国 青 年 出 版 社

(京)新登字 083 号

责任编辑:李培广

特邀责编:萧弢 萧授

封面设计:李妍坤

图书在版编目(CIP)数据

高中文言文精解/白帝等著. - 北京:中国青年出版社,1997.8

ISBN 7-5006-2646-0

I.高… II.白… III.文言文-高中-教学参考资料IV.G634.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 17524 号

总策划:王永宪

主 编:白 帝

执行主编:张德玉

编委会:孟 卓 刘元元 覃先锋

玉雪莉 赵 丽 闫艳红

吴洪跃

高中文言文精解

盛大华夏编辑中心 编著

*

中国青年出版社 出版 发行

社址:北京东四 12 条 21 号 邮政编码:100708

山东人民印刷厂印刷 新华书店经销

*

787×1092 1/16 18.5 印张 459 千字

2001 年 1 月北京第 1 版 2002 年 8 月第 3 次印刷

ISBN7-5006-2646-0/G·717

定价:22.80 元

目 录

第 一 册

烛之武退秦师	《左传》(1)
勾践灭吴	《国语》(5)
邹忌讽齐王纳谏	《战国策》(13)
触龙说赵太后	《战国策》(16)
季氏将伐颛臾	《论语》(21)
寡人之于国也	《孟子》(24)
劝学	《荀子》(28)
秋水	《庄子》(31)
过秦论	贾 谊(33)
鸿门宴	司马迁(40)
兰亭集序	王羲之(50)
归去来兮辞	陶潜(54)

第 二 册

谏太宗十思疏	魏 征(58)
滕王阁序	王 勃(61)
师说	韩 愈(68)
阿房宫赋	杜 牧(73)
六国论	苏 询(77)
游褒禅山记	王安石(81)
伶官传序	欧阳修(85)
石钟山记	苏 轼(88)

目 录

项脊轩志	归有光(93)
五人墓碑记	张 溥(96)
登泰山记	姚 鼐(102)
病梅馆记	龚自珍(106)

第 三 册

卫风·氓	《诗经》(109)
秦风·无衣	《诗经》(112)
邶风·静女	《诗经》(113)
离骚(节选)	屈 原(114)
孔雀东南飞(并序)	(117)
迢迢牵牛星	(128)
白马篇	曹植(129)
归园田居	陶渊明(131)
湘夫人	屈 原(133)
长歌行	(136)
短歌行	曹操(137)
梦游天姥吟留别	李白(139)
琵琶行(并序)	白居易(142)
山居秋暝	王维(148)
越中览古	李白(150)
登 高	杜 甫(151)
蜀 相	杜 甫(153)

目 录

石头城·····	刘禹锡(154)
锦 瑟·····	李商隐(155)
书 愤·····	陆 游(157)
临安春雨初霁·····	陆 游(159)
虞美人·····	李 煜(160)
雨霖铃·····	柳 永(161)
念奴娇 赤壁怀古·····	苏 轼(163)
鹊桥仙·····	秦 观(165)
一剪梅·····	李清照(166)
永遇乐 京口北固亭怀古·····	辛弃疾(168)
扬州慢·····	姜 夔(170)
渔 翁·····	柳宗元(172)
闻乐天左降江州司马·····	元 稹(173)
李凭箜篌引·····	李 贺(174)
过华清宫·····	杜 牧(176)
菩萨蛮·····	温庭筠(177)
浪淘沙·····	李 煜(178)
桂枝香 金陵怀古·····	王安石(179)
江城子·····	苏 轼(181)
苏幕遮·····	周邦彦(182)
声声慢·····	李清照(184)
陈情表·····	李 密(186)
祭十二郎文·····	韩 愈(190)
愚溪诗序·····	柳宗元(196)
赤壁赋·····	苏 轼(199)

第四册

窦娥冤·····	关汉卿(203)
长亭送别·····	王实甫(211)
闺 塾·····	汤显祖(220)
哀江南·····	孔尚任(228)
逍遥游(节选)·····	《庄子》(232)
促 织·····	蒲松龄(237)
虎丘记·····	袁宏道(240)
柳毅传(节选)·····	李朝威(250)

第五册

蜀道难·····	李 白(259)
将进酒·····	李 白(262)
兵车行·····	杜 甫(264)
客 至·····	杜 甫(266)
旅夜书怀·····	杜 甫(268)
咏怀古迹(其三)·····	杜 甫(269)
阁 夜·····	杜 甫(270)
登岳阳楼·····	杜 甫(271)
齐桓晋文之事·····	《孟子》(272)
庄暴见孟子·····	《孟子》(280)
孟子见梁襄王·····	《孟子》(283)
短文两篇·····	《孟子》(285)
齐人有一妻一妾·····	(285)
弈 秋·····	(286)

第 一 册

烛之武退秦师

《左传》

[题解]

本文选自《左传·僖公三十年》。

《左传》是《春秋左氏传》的简称,又名《左氏春秋》。它是我国第一部叙事详细的编年体历史著作,相传为春秋末年鲁国史官左丘明所作。它依孔子修订的鲁史《春秋》编写,主耀记载了东周前期 240 多年间各国政治、经济、军事、外交和文化方面的一些事件,是研究我国先秦历史很有价值的文献。同时,它的文学价值也很高,为后世的文学创作提供了丰富的养料,是优秀的散文著作。

这篇课文题目是后加的。它记叙的是烛之武凭借外交辞令化解郑国危险,使秦晋从围郑到解围的全过程。公元前 632 年,城濮之战,晋国战胜楚国,确立了他在诸侯中的霸主地位。公元前 630 年(即僖公三十年),晋国联合秦国,出兵围困在城濮之战中亲楚的郑国的都城。在兵临城下,面对亡国的危险时刻,郑文公起用大夫烛之武。烛之武不畏艰险,只身见秦君,抓住秦晋间的矛盾,采用分化瓦解的办法,终于说服了秦穆公单方面撤军,并与郑国结盟。从而使晋国被迫撤军,使郑国转危为安。

[译注与点评]

晋侯、秦伯 围 郑, { 晋侯、秦伯:指晋文公(公子重耳)和秦穆公。春秋时有公、侯、伯、子、男五等爵位。围:围攻、围困。 } 以 因为
晋文公、秦穆公(联合出兵)围攻郑国, 其 无 礼于晋,且 貳

郑文公曾在晋文公逃亡时,郑国没有用应有的礼遇接待他,而且(现在)又对晋国有二

于 楚 也。 { 以:连词,因为。其:代词,指代郑国。无礼:无,没有;礼,礼遇,礼待。于:介词,对。且:连词,而且,并且。貳:从属二主。 } 晋 军
心并与楚国亲近。 晋国军队驻扎

函陵,秦军 汜 南。 { 军:名词活用为动词,驻军,驻扎。函陵:郑国地名,在现在河南省新郑县北。汜(fàn)南:汜水的南面,也属郑地。汜水故道在现在

河南省中牟县南。 }

佚之狐 言于郑伯 曰: { 佚之狐:郑国大夫。郑伯:指郑文公,名捷。 } “国 危矣,
(郑国大夫)佚之狐对郑文公说: “国家(已经很)危险了,

若 使烛之武见秦 君, 师 必 退。” { 若:连词,假如。 } 公
假如能派烛之武去见秦国国君,(围攻的)军队一定会撤退。” 师:军队。 } 郑文

交待晋、秦围郑的原因,晋为主谋,秦只是随从。为下文“遇秦师”埋下伏笔。

郑国形势危急,为烛之武出场烘托气氛。

慧眼识英才。

烛之武的一番“牢骚”,使故事出现了波折。

从 之 。 { 从:同意, 听从。之:代词,指佚之狐。 } 辞曰:“臣之壮也,犹公同意了他(的意见)。(可是烛之武)推辞说:“我壮年的时候,尚

不如人; { 辞:推辞,辞谢。“辞”前省略了主语“烛之武”。之:助词,用在主谓结构之间,取消其作句子的独立性,使其成为整个句子的一个成分。犹:副词,尚且。 } 今老矣,且不如别人; { 现在已经老了,(更)无能为也已。”

公 曰:“吾不能早用子,不能干什么了。” { 为:做,干。也已:语气助词,连用,略等于“矣”。已,同“矣”。 } 郑文公说:“我不能及早重用您,

今 急而求子,是寡人之过也。然郑亡,子亦有现在(国家)危急才求您(出力),这是我的过错。然而郑国灭亡了,对您也

不利焉。” { 子:古代对人的尊称,相当于现在的“您”。是:指示代词,这。寡人:古代君王的自谦之称。之:助词,的。过:过错。然:连词,然而。焉:句末语气词。 } 许之 (烛之武便)答应了

这件事。 { 许之:答应了这件事。许,答应。 }

夜 缒 而出,见秦伯, 曰:“秦、晋

夜晚(烛之武让人)用绳子拴着(自己)出城,见到秦穆公,(烛之武)说:“秦、晋

围郑,郑既知亡矣。 { 缒(zhuì):用绳子拴着人(或物)从上往下送。既:副词,已经。 } 若亡郑两国围攻郑国,郑国已经知道(自己)要灭亡了。如果灭亡郑国

而有益于君,敢以烦执事。 { 若:如果。于:介词,对。敢:表敬谦的副词。以:介词,拿,能对您有益处,(那就)冒昧地拿(灭亡郑国这件事)麻烦您。

用。之:代指亡郑这件事。执事:本指秦伯左右办事官吏,这里是对秦伯的敬称。 } 越国以鄙远,君知其难也。越过别国而把远地当作边邑,您(一定)知道这样做是很困难的。

{ 越:越过,跨越。以:连词,同“而”。鄙:边邑。这里用作动词,作边邑。远:远地,指郑国。 } 焉用亡郑以陪邻? (既然那样),何苦要灭掉郑国而给邻国增加土地呢?

{ 焉:代词,何,哪里。用:介词,表原因。陪:增加。邻:邻国,指晋国。 } 邻之厚,君之薄也。邻国势力雄厚了,您秦国的势力也就相对削弱了。

{ 厚:指(实力)雄厚。薄:指(实力)削弱。 } 若舍郑以为东道 如果(您)放弃(围攻)郑国(而)把(它)作为东方道路上(招待过客)

秦伯的引咎自责,更衬托烛之武卓越的外交才能,再次为“退秦师”埋下伏笔。同时,推动了故事情节的发展,增添了文章的戏剧性。

烛之武见秦伯,把故事层层推向高潮。

对现实冷静的评价,不亢不卑,为的是吸引住对方。

亡郑并非益于秦,“越国以鄙远”只能使“邻之厚”而“君之薄”,这种费力不但不得好,反而还有害的事情,不得不让秦伯沉思。

秦、郑和好,对秦只有益而无害,何乐而不为呢?

主，行李之往来，共其乏困，君

的主人，(秦国)使者往来，(郑国)供给他们所缺少的东西，(这对)您(秦国来说)

亦无所害。舍：放弃(围郑)。以为：是“以之为”的省略，把它作为。东道主：东
方道上的主人(郑在秦东)。后世以东道主为主人的代称，由此而来。行
也没有什么坏处。李：出使的人，借代手法的运用。共：同“供”，供给。其：代词，指

代“行李”。乏困：行而无资日乏，居而无食日困，指使者资粮方面的缺乏。且君尝为晋君赐矣，许
况且您曾经对晋惠公施过恩惠，(晋惠公也曾经)答

君焦、瑕，朝济而夕设版

应给您焦、瑕(这两座城池)，(可是他)早上渡过黄河(回国)，晚上就修筑起防御工

焉，且：连词，况且。尝：副词，曾经。为：给予。赐：恩惠。这句
事(来拒秦)，指秦穆公曾派兵护送晋惠公回国的事。许：答应，应许。济：渡河
。而：连词，表承接。设版：修筑防御工事。版，筑土墙用的夹版。(这些事)

君之所知也。之：助词，放在主谓结构之间。所：夫晋，何厌之有？夫：句
是您所知道的。知：知道的事情。晋国哪有满足(的时候)呢？首语气词。
何厌之有：

即“有何厌”，“何厌”作“有”的前置宾语。厌，满足。之，助词，宾语前置的标志。既东封郑，又欲肆
(现在它)已经把郑国当作东边的疆界，(势必)又想要扩

其西封，东封郑：在东边使郑国成为它的边境。封，疆界。这里活用为动词，成为边界。肆其西封：扩展它西边的疆界。肆，延伸、扩张。封，疆界。(那时晋国)如果
展它西边的疆界，若

不阙秦，将焉取之？阙(jué)：侵损、削减。焉：疑问代词，哪里。之：指代土地。阙
不损害秦国，还能从哪里取得(它所贪求的)土地呢？损 害

秦以利晋，唯君图之。”以：连词，同“而”。唯：句首语气词，表希望。图：考虑。之：指代“阙秦以利晋”这件事。

秦伯说，与郑人盟。说：高兴。说，同“悦”。
秦穆公(听了烛之武这一席话)很高兴，(于是就)跟郑国签订了盟约。

使杞子、逢孙、杨孙戍之，乃还。

(并)派杞子、逢孙、杨孙三人(帮助)守卫郑国，(自己)就(率军)回国了。

杞子、逢孙、杨孙：三人都
是秦国大夫。戍：戍守，即守卫
郑国。乃：副词，于是，就。

抓住秦晋之间的矛盾，揭示秦国的伤痛，真是绝妙的离间，不可能不让秦伯思想产生动摇。

贪心是无止境的。得郑势必会望秦，这不能不让秦伯感到自危。

语重心长，陈述利害，终于使秦伯下决心撤兵。

秦伯不仅撤兵，与郑结盟，还派人为郑守城。彻底瓦解了晋秦联盟，郑国转危为安。证实了烛之武的外交才干，呼应了上文。

子犯请 击之，公 曰：“不可。微 夫人之力

(晋大夫)子犯 请求袭击 秦军，晋文公说：“不行。假如没有那个人的力量，

不 及 此。

子犯：晋国大夫狐偃的字，重耳的舅父。微：假如没有，如果不是。夫人：那个人，指秦穆公。不及此：达不到这个地步。因人借助了别

之力而 敝之，不仁；因：借助，依靠。敝：损害，伤害。失其所人的力量，又反过来损害他，(这是)不仁义的；失掉了自己的同

与，不知；所与：同盟者。与，结交，亲附。知：同“智”。以乱易整，不盟者，(这是)不明智的；用内乱相攻代替联合一致，(这是)不勇

武。以：介词，用，拿。乱：内乱，自相冲突。这里指秦晋反目。易：改变。整：完整，这里指秦晋联合。武：勇武，威武。吾其还也。”亦

去之。其：句中语气词，表商量语气，还是。去：离开。之：指代郑国。撤离了郑国。

面对秦军的不告而退，晋国君臣虽倍感无奈，但仍保持了冷静的态度，不失霸主之风。

迫不得已，晋军最终撤离了郑国。

[阅读提示]

本文记叙了晋、秦联合围郑，郑大夫烛之武凭借非凡的外交才能，瓦解了晋秦联盟，而使国家转危为安的故事。赞扬了烛之武卓越的外交才能和不畏险阻，以大局为重，不计个人恩怨，从而解除国家困难的爱国主义精神。

本文在写作上具有以下特点：

一、结构上，按故事情节的发展分为四个部分，每个自然段为一部分。段落间衔接自然，环环相扣，层层推进，结构十分谨密；同时，详略得当，有张有弛。第一、二部分简写秦、晋围郑，烛之武危难受命，为故事的开端和发展。点出战争爆发起因、形势、人物的出场，渲染了气氛，推动了故事情节的发展。第三部分为故事的高潮部分，详写。写烛之武以敏锐的洞察力和预见性，抓住秦晋间的矛盾，利用他们间的裂痕，分析形势，陈述利害，用巧妙的表达方式，说服了秦君撤兵，与郑结盟，从而瓦解了晋秦联军，使郑国转危为安。第四部分简写，写晋军最后不得不也撤离郑国，从而为故事划上了一个圆满的句号。

二、语言上，简炼精悍，说辞透辟，字字珠玑。

全篇文章，笔墨不多，但把故事叙述得生动活泼，十分完整，词语非常精炼。如在开篇，仅用 25 个字，就交待了战争爆发的原因，点出了晋为主谋，秦只是随从，渲染了郑国面临大军压境的危急形势。在说服秦君撤兵的过程中，烛之武从亡郑无益于秦、郑存于秦有益无害、晋秦间的矛盾、晋国的贪心不足几个方面娓娓道来，语重心长，不卑不亢，短短的 125 字，却说了四层意思，使秦君不可能不听从他的说辞。

第三、伏笔与照应耐人寻味。

文章处处伏笔和照应，增添了文章的艺术魅力。例如交待秦、晋围郑时，“以其无礼于晋，且贰于楚也，”说明了秦、晋之间没有什么冲突。这为烛之武“退秦师”埋下了伏笔。文章第二段中佚之狐的推荐，烛之武的牢骚，郑伯的自责，突出了烛之武的外交能力，也为“退秦师”埋下了伏笔。文中第三段“许君焦、瑕、朝济而夕设版”和第四段“微夫人之力不及此”，又照应了文章的开头，秦、晋虽是联合行动，但貌合神离，为瓦解秦、晋联盟提供了条件。秦伯被说服，最后撤兵并与郑结盟，则证实了烛之武的外交才能，呼应了上文。

另外，作者塑造人物形象也很成功，丰满灵活，有血有肉；刻画人物心态细腻、到位；情节跌宕起伏，充满了戏剧性。这些都为文章增色不少。

勾 践 灭 吴

《国语》

[题解]

本文选自《国语·越语上》。标题是后加的。

《国语》是我国第一部按国别编纂的历史著作,记载了周穆王十二年(前 990)到周贞定王十六年(前 453)间周、鲁、齐、晋、郑、楚、吴、越八国的一些史实。包括各国贵族间朝聘、宴飨、讽谏、辨说、应对之辞及部分历史事件与传说故事。《国语》记事时限比《左传》长,两书内容多可互相参证。《国语》的作者已不能确考。西汉以降,有人以为《国语》和《左传》同出左丘明之手,所以将《左传》称为“内传”,《国语》称为“外传”,但也有人怀疑此说。现在多数人认为《国语》是各国史官的原始记录,经史家加工整理而成的。《国语》的文学成就没有《左传》高,但有些文章叙事高度概括,言辞精炼生动,说理透辟严密;有些文章故事生动风趣,人物形象的刻画也比较鲜明,对后世散文的发展也产生了一定的影响。

勾践,春秋时越王允常之子,允常死,勾践即位。春秋时期,国土相连的吴、越两国经常互相攻伐。公元前 496 年,吴王阖闾乘允常死亡之机举兵攻越,为勾践所败,伤重而死。其子夫差即位,立志为父报仇,于公元前 494 年大败越国,勾践率领残败人马退守会稽山上。本文即从这里开始记载。

[译注与点评]

越王勾践栖于会稽之上,乃号令于三军曰:“凡我

越王勾践退守在会稽山上,于是对军队发布命令说:“凡是我的

父兄昆弟及国子姓,有能助寡人谋而退吴者,吾与之

父老兄弟和与我同姓的宗族,有能帮助我谋划而打败吴国的,我跟他

共知越国之政。”

共同管理越国的政事。”

军,这里泛指军队。父:父辈,指老年人。兄:兄辈,指同辈中长于己的男子。昆弟:偏义复词,指弟。昆,兄。国子姓:指与国君同姓的原族。退吴:使吴退。退,动词的使动用法。知:管理,主持。

大夫种进

大夫文种向前

对曰:“臣闻之,贾人夏则资皮,冬则资絺

回答说:“我所说,商人在夏天的时候就蓄积皮货,在冬天的时候就蓄积葛

。旱则资舟,水则资车,以待乏也。

布,在天旱的时候就准备好船只,在多雨的季节就准备好车子,以备缺乏时使用。

夫虽无四方之忧,然谋臣与爪牙之士,不可不

虽然没有四邻入侵的忧患,但是能谋善断的文臣与英勇善战的战士,不能不培

勾践不甘心失败,力图东山再起。礼贤下士,发出招贤“告示。”

忠心爱君,贤能睿智,深谋远虑的谋士文种出场了。

养而择也。种：文种，字子禽，说文字会，楚国郢人，入越后，任越大夫，他帮助勾践灭吴后被勾践杀害。贾(gǔ)人：商人。则：就养教育以供选择录用。资：财货，这里是名词活用作动词，指蓄积财货。缙(chī)：

质地精细的葛布，供夏天做衣服用。乏：缺乏。夫：发语词。四方之忧：指四邻入侵的忧患。谋臣：指能谋善断的文臣。爪牙之士：指勇敢善战的将士。爪牙，本指兽的爪利锋牙，这里用以比喻勇猛得力的帮手，没有贬义。养：指培养教育。择：指选择录用。

比喻形象生动，说理清晰畅达。

譬如蓑笠，时雨既至，必求之。今君王既栖于会

稽之上，然后乃求谋臣，无乃后乎？”

稽之上，这样之后才来寻求能谋善断的臣子，恐怕太晚了吧？”

帽。时雨：季节雨。时，季节。然后：这样之后。乃：才。无乃后乎：不是太晚了吗？无乃……乎，是古汉语常见的句式，表示委婉、反诘的语气，有“恐怕……吧”的意思。

之言，何后之有？”执其手而与之谋。遂使之行

的话，有什么晚的呢？”（于是）拉着文种的手和他一同谋划。于是就派遣文种

成于吴。苟：假如，如果。得：能。子大夫：即大夫文种。子，古代对对方的敬称。向后之有：即“有向后”，有什么晚的。向后，是“有”的前置宾语。之，宾语前置的标志。遂：于是。使：派遣。行成：求和。于：介词，到。

礼贤下士，察纳雅言，刚决果断的君主形象跃然纸上。

夫差将欲听与之成。子胥谏曰：“不可！夫吴

夫差将要听从（文种的话）与他达成和议。伍子胥劝谏说：“不行！吴国之与越也，仇讎敌战之国也；三江环之，民无

和越国，是互相仇视、敌对、交战的国；三条江环绕着吴、越两国，百姓没

所移。有吴则无越，有越则无吴。将不可

有（向外）迁移的地方。有了吴国就不能有越国，有了越国就不能有吴国。对吴，越这

改于是矣。欲听与之成：是“欲听之与成”的省略。子胥：即伍子胥，名员(yún)，字子胥，楚人。吴国大夫。讎：与“仇”同义。三江环之：三条江环绕着它们。三江，说法

不一，一说指吴江、钱塘江和浦阳江。一说指岷江、松江和钱塘江。所移：所迁移的地方。

员闻之，陆人居陆

，水人居水。夫上党之国

地上，（居住在）多水地方的人（习惯于）居住（在）多水的地方。地势高平的中原各国

老谋深算，见多识广，忠正不阿的伍子胥一针见血地分析了问题。

分析得有理有据，有板有眼，夫差奈何不听？

我攻而胜之，吾不能居其地，不能乘其车；

我们进攻并且战胜它们，我们不能住在它们的土地上，不能乘坐它们的车子；

夫越国，吾攻而胜之，吾能居其地，吾能乘其舟

越国，我们进攻并且战胜它，我们能住在它的土地上，我们能乘坐它的船

。此其利也，不可失也已。君必灭之！

只。这就是它(对我们)有利的地方，不能失掉(这个)机会啊。您一定要灭掉它！

失此利也，虽悔之，亦无及已。”

失掉了这个有利的时机，即使后悔，(也)一定无法弥补了。”

陆人居陆，水人居水：是“陆人居于陆，水人居于水”的省略。上

党之国：指地势高平的中原各国。上，高。党，处地。也已：语气词连用，表示确认和决定的语气。虽：即使。

越人饰美女八人，纳之

越国人装饰打扮了八名美女，把她们献

行贿受贿，贪赃枉法，古亦有之。

太宰嚭，曰：“子苟赦越国之罪，又有美于此者将进

给太宰伯嚭，说：“您如果赦免了越国的罪过，还有比这更美的女子要进

之。”太宰嚭谏曰：“嚭闻古之伐国者，服之而

给您。”太宰嚭(因而)劝谏(吴王)说：“我听说古代攻打别国者，只不过使它降

已；今已服矣，又何求焉？”夫差与之成而

服罢了；现在(越国)已经降服了，还有什么可求的呢？”夫差跟文种达成和议后

去之。

(便)离开了越国。

饰：装饰，打扮。纳：献，致。太宰：官名，相当于后来的宰相。嚭(pi)：人名，姓伯名嚭，吴国的大臣。子：对对方的尊称。又有：还有。于：介词，比。进之：进献给您。服之：使之服。服，动词的

使动用法。向求：即“求向”。疑问代词作宾语，宾语应前置。去之：离开越国。

勾践说于国人曰：“寡人不知其力之不足

勾践向居住在国都的贵族和平民解释说：“我不知道自己力量的不足

也，而又与大国执雠，以暴露百姓之骨于中原，此则

，而且又跟大国结下仇怨，(因而)把百姓的尸骨暴露在荒郊野外，这就是

寡人之罪也。寡人请更。”

我的罪过。我请求改正错误。”

说：解释。国人：指居住在都城的贵族和平民。执雠：结仇，结下怨仇。暴露：日光照射露在外面之物。中原：原野之中。更：改正，这里

夫差偏听偏信，昏庸无道为自己的悲剧埋下伏笔。

放下架子，道歉忏悔，取信于民。

指改正错误} 于是葬死者，问伤者，养生者；吊有忧，贺有喜；送往者，迎来者；去民之所恶，补民之不足。

于是埋葬死去的人，慰问受伤的人，供养活着的人；吊唁有丧事的人，庆贺有喜事的人；送别离开(越国)的人，迎接来到(越国)的人；去掉百姓所憎恶的事

情，补助百姓所缺少的东西。 { 问：慰问。养：供养。吊有忧，贺有喜：吊唁有丧事的人，庆贺有喜事的人。 } 然后卑情，补助百姓所缺少的东西。 { 所恶(wù)：所憎恶的事情。不足：缺乏的。 } 这之后以卑

事夫差，宦士三百人于吴，其身亲为夫差前马。

卑事夫差：以低贱身份侍奉夫差。宦：做贵族的奴仆。士：卿大夫的家臣，春秋时属低级的贵族阶层。其身：指勾践本人。前马：在马前做先驱，即马前卒。

勾践之地，南至于句无，北至于御儿，东至于鄞，西至于姑蔑，广运百里。

句(gōu)无：山名，在现在浙江省诸暨县南。句，同“勾”。御儿：古地名，在现在浙江省嘉兴县。鄞(yín)：县名，在现在浙江省宁波市，即现在的鄞县。姑蔑：古地名，在现在浙江衢州东北。广运：指幅员。东西为广，南北为运。

乃致其父兄昆弟而誓之，于是召集领地内的父母兄弟而对他们发誓，

曰：“寡人闻，古之贤君，四方之民归之，若水之归下也。今寡人不能，将帅二三子夫妇以蕃。”

注：寡人，即现在的鄞县。致：使之至，召至，召集。誓之：为之誓，向他们发誓。誓，动词的为动用

法。归：前者指归附，后者指流向。下：指低洼处。二三子：等于说你们这些人。二三，泛指，非实数。蕃：本指草木生长，这里引申指人的繁殖生息。

无取老妇，令老者无取壮妻；女子十七不嫁，其父母有罪；丈夫二十不取，其父母有罪。将免者以

母有罪；男子二十岁不娶妻，他的父母有罪。(妇女)将要分娩时要向官府

体恤民情，关心疾苦，躬身力行，民奈何不感恩戴德，甘受驱使？

“有法可依，有法必依”制定一套行之有效的法规，使民众的生产生活有所依着与约束。

告， 公令医守 之。 生丈夫， 二

报告， 官府派医生看护她生产。 生男孩，(官府)发给两

壶酒， 一 犬；生女子， 二壶酒， 一 豚；生

壶酒， 一条狗；生女孩(官府)发给两壶酒， 一头小猪；一胎

三人，公与之母；生二人，公与之饩。

生三个孩子的，官家给他们乳母；一胎生两个孩子的，官家给他们口粮。

令：指规定。
无：通“毋”

”，不要。取：通“娶”。丈夫：一般指男子。免：通“娩”，分娩。以告：“以之告”的省略。守：看护。豚(tún)：小猪。生三人：指一胎生三个。母：指乳母。饩(xì)：口粮，食料。

当室者死， 三年释

嫡子死了，免除他家三年

其政；支子死， 三月释其政：必哭泣葬埋之如其

的赋役；庶子死了，免除他家三个月的赋役：一定要哭泣埋葬像自己的嫡子

子。令孤子、寡妇、疾疹、贫病者， 纳宦其子。

一样。规定孤儿、寡妇、患病和贫困的人，把他们的儿女送入官府(供养)。

其达士， 洁其居， 美其服， 饱其

对于那些通达的贤士，(一定)使他们的住所洁净，使他们的服装华美，使他们的饮

食，而摩厉之于义。

食充足，并且向仁义的方向磨练(他们的)道德和思想。

当室者：指嫡子。释：放下，有免除的意思。政：通“征”，征税。支子：嫡长子及继承

先祖的人称为宗子，其余的称为支子。疾疹(chēn)：指患病的人。贫病者：贫苦无告者。纳宦其子：由公家供养教育他们的子女。达士：明智达理之士。摩厉：即“磨砺”，切磋，磨练。

四方之士

到越国来的四方有

来者，必庙礼 之。勾践 载稻与脂于

名之士，一定在宗庙里以隆重的礼节接待他们。勾践在船上载着稻米和油脂

舟以行。国之孺子之游者，无不 铺也，无

巡行。对国内贵族子弟中在外游学的年轻人，没有不送给食物吃的，没有

不 歃也：必问其名。

不送给酒喝的，一定要询问他们的姓名。

庙礼之：指在庙堂上举行宴享，以示尊重。孺子：年轻人。载：装载。脂：油脂。行：巡行。铺(bǔ)：同“哺”，给食物吃。歃(chuò)：

同“啜”，给人水喝。

非其身之所种则不食，非其夫人之所织则不衣

不是勾践他自己种的就不吃，不是他夫人织布做的衣服就不穿

民为国之有，得民心者，得天下。

巨细无遗，贫贱俱施，民众咸乐，感恩戴德。

身先士卒，以身作则，榜样的力量是巨大的。

。十年不 收于国，民 俱有 三年之食。

，十年不向国内百姓征收赋税，老百姓都有足够三年吃的粮食。

衣：名词活用
作动词，穿。
十年不收于国：

十年不向国内百姓
征收赋税。收，征
收。俱：全，都。

国之父 兄请曰：“昔者夫差耻 吾君于诸侯

国内的父兄（向勾践）请求说：“过去夫差在诸侯各国面前羞辱了我们的国君；现在越国亦节矣，请报之。”勾践辞曰：“昔者之国的国君；现在越国也算克制够了，请求报复他。”勾践推辞说：“从前的战也，非二三子之罪也，寡人之罪也。如寡人者，安与战争，不是你们的罪过，（而）是我的罪过。像我这样的人，哪里能

知耻？请姑无庸战。”

同（你们）一样知道耻辱？请暂时不要打仗吧。”

耻：辱，侮辱。节：节度，克制。
报：报复。安与知耻：是“安与之知耻”的省略，意思是哪里能够同大家

一样知道耻辱。
姑：姑且，暂且。
无庸：不用。

父兄又请曰：“越四封之内，亲吾君

父兄又请求说：“越国四境之内（的人民），亲近我们的国也，犹父母也。子而思报父母之仇，臣而思报君

君，就像（亲近）父母一样。做子女的想要替父母报仇，做臣子的想要为君主

之讎，其有敢不尽力者乎？请复战！”

雪恨，难道有敢不竭尽全力的人吗？请允许再次作战！”

四封：四境。封：疆界。其：副词，表诘问，同“岂”，难道。

勾践既许之，乃致其众而誓之，曰：“寡人闻古

勾践答应了父兄们的请求之后，就召集他的军队并告诫他们说：“我听说古代

之贤君，不患其众之不足也，而患其志行之少耻

的贤明君主，不担心他的军队人员不足，而担心他们的思想和行动缺少知耻

也。今夫差衣水犀之甲者亿有三千，不患其志

的精神。现在夫差穿水犀皮制成的甲衣的士卒有十万三千人，不担心他的士卒

行之少耻也，而患其众之不足也。

的思想和行动缺少知耻的精神，而担心他的士卒人员不充足。

患：忧虑，担心。志行：志向和行为。少耻：指缺

百川归海，水到渠成。

度人之心，运用必智，此处可见一斑。

“机不可失，时不再来”民之心正可用也。

分析敌我形势，鼓励将士，激发热情，发布战前动员令。